







"Opera star Bianca Castafiore continues her brilliant progress through South America. After triumphs in Ecuador, Colombia and Venezuela, she visits San Theodoros, where she will be received by General Tapioca."





... In fact he's so vain he changed the name of the capital from Los Dopicos. He called it Tapiocapolis after himself. As for poor old Alcazar, he's gone underground with a band of partisans.



That's right, the Picaros, It's the name adopted by the guerrillas who've sworn to get rid of Tapioca and his mob. They're said to be backed by another great power... commercial and financial this time: the International Banana Company... A rare old mix-up, as you see!













Well, bottled bilge-





My poor young friend, if that's a glass of whisky, I'm a jellied eel! And as you so rightly pointed out. I'm an expert and I know a bit about it!



I don't know what that hogwash is, but it certainly isn't whisky. However, just to please you, I'm prepared to give it another try...









... who continues her triumphant tour through Latin America. Today she arrived in Tapiocapolis, capital of San Theodoros...



...where she met with a tumultuous welcome. As usual, she is attended by her faith-Irma... ful maid,





...are two certified detectives, always on the alert, always following discreetly in her footsteps.









...and for a pretty penny too!...
Strikes me you could have pushed the business my way...forold Rock Bottom Insurance! What's theuse of having friends, I say to myself, if they let you down at the first opportunity?... Come on, when you want to do someone a good turn, there's always a way!...Yes, I do!...And I don't mind saying so!...
And while I'm on ...





































Statements by the authorities



















"... A search of her luggage revealed documents which prove conclusively the existence of a plot aimed at the removal of General Tapioca and the overthrow of his regime ...



...The San Theodorian government have let it be known that the plot is centred in a West European country, where the singer was staying before her departure for South America.





Excuse me, sir, but there are two reporters downstairs... asking if you will see them.

Already?!





Good-morning, Captain, Forgive us for calling so early, but we wanted to be the first to ask what you think of this Castafiore business.

What do I think?...



I think it's a load of old rubbish! Blistering barnacles! Accusing Castafiore of conspiracy!... Ridiculous!











courageous action which will bring widespread benefits.

CASTAFIORE CONSPIRACY TAPIOCA GOVERNMENT MAKES NEW CHARGES

Tapiocapolis: The Castafiore conspiracy was masterminded from Marlinspike in Western Europe, claimed a government spokesman today. He accused supporters of General Alcazar, and amed as principal figures in the plot: Captain Haddock, Tintin the reporter, and Professor Cuchbert Calculus. All three are long-standing friends of General Alcazar. It is known that Signora Bianca Castafiore was recently a guest at Marlinspike Hall, country home of Captain









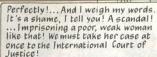


Gentlemen, these accusations are as grotesque as they are false! Us? Conspirators? ... Blue blistering bell-bottomed balderdash!





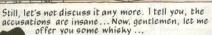








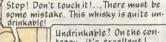










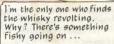














Unless ... That's an idea ... Maybe it's a new brand





I can't understand the master: I find this "Loch Lomond superb, as always.













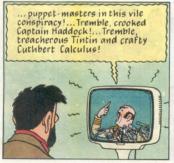


















Hello, International? ... Give me South America ... Tapiocapolis ... General Tapioca!... What?... Tapioca, yes, as in tapioca ... exactly!

I'm sorry, sir, but we don't stock tapioca. This is a butcher's shop, sir... Cutts the butcher!... Not at all, sir!



Thundering typhoons! Cutts again! Why do I always get him?



A telegram...You're right!... That's a very good idea: a telegram!



And a few minutes later ...

"II repeat that: General Tapioca, Tapiocapolis, San Theodoros. Message reads: Profoundly shocked by false accusations made against us Stop We register formal and absolute denial Stop No regards Signed: Haddock, Tintin and Calculus.



Good! Thank you

very much

ARE YOU MAD?

Next morning ...

Daily Reporter

HADDOCK: I DENY!

CAPTAIN FURIOUSLY DENIES
PARTICIPATION IN ANY PLOT
WHATSOEVER

TAPIOCA: I ACCUSE!

GENERAL CLAIMS IRREFUTABLE PROOF OF COLLUSION BETWEEN MARLINSPIKE CONSPIRATORS AND INTERNATIONAL BANANA COMPANY

General Tapioca, Tapiocapolis.
Oh! You know that ... Good.
Message reads...er... Downright
lies Stop Will make you swallow
false allegations... Yes, in the plural
....one day Stop You will end up
hanging from yardarm. Yes, y as in
yashmak... Stop.



TAPIOCA
OFFERS
HADDOCK
ROUND TABLE
TALKS IN
TAPIOCAPOLIS

Two days later

At a press conference today. General Tapiocal announced that he is inviting Commodore Haddock and his companions to Tapiocapolis for a full, free, frank and fair exchange of views. Each visitor would receive a safe-conduct through the good offices of the embassy. "My only aim," asserted the general, "is to seek out



You know, he isn't a bad old stick really ... I've a good mind to accept his invitation That way, we'd show everyone our good faith.



Anyway, we've a safe-conduct.

I'm not in the least impressed Captain. The safe-conduct could be nothing more than a decoy!

Oh. vou! Always suspicious! ...

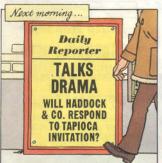


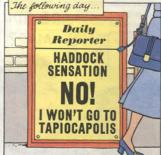


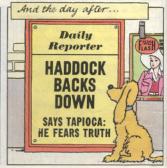
Yes, and find ourselves in prison like your precious Bianca!... That's plain as a pikestaff, my poor friend! As for the safe-conduct, it's just a decoy!





















Send safe-conducts (in the plural, safe-conducts)
Stop Arriving by return
of post...Signed: Haddock... Good. No! Ordinary rate!!!



The die is cast!...He'll find out what sort of fish he's hooked, that puffed-up Punchinello!...Tintin ... we're going!



YOU may be going, Captain...I'm staying right here!!





Oh! You and your suspicions!
They're an obsession! According
to you, the world's composed or
nothing but scallywags and
scoundrels!... Why shouldn't
General Tapioca be an honest
sort of chap, eh?... Why?...
Go on, tell me!



... I still think they're trying to entice us over there... I don't know the reason... but it positively reeks of trickery.



All right, stay here, Mister Mule!
Stay tucked up, all safe and warm
in your bedroom-slippers!
Cuthbert and I are going out there
to defend our honour, and yours
too, against that thundering
herd of Zapotecs! Finish!







Three days later ...

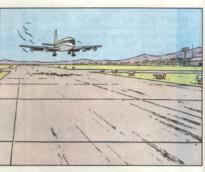


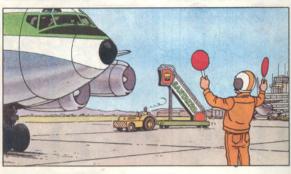








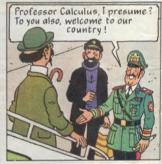




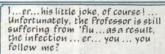








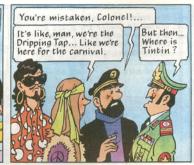


















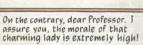
Unfortunately, the general is unable to grant you an audience for two or three days. He has had to go on a tour of inspection in the north and he begs you to excuse him...





l ask you, where is Signora Castafiore...Her spirit must be totally crushed, I'm sure, poor little thing...

That's no answer, soldier!



To Shanghai?...She's gone to Shanghai?...You dare to make fun of me?



No, no, frofessor, I tell you she is delighted with her stay in San Theodoros...





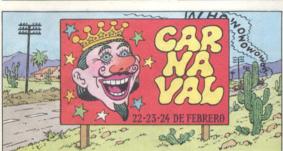


No, señor Commodore. We thought you would prefer the peace of the countryside to the hubbub of the city. Besides, the carnival will be starting shortly... Then there 'II be incessant noise round here, all day and all night. You wouldn't get a wink of sleep



Did you know, a party of your compatriots are joining the festivities this year?











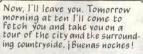
Just a simple precaution
... Ah, yes, the swimmingpool is over the other side...

And Tintin was
suspicious!













What a welcome, eh, Cuthbert my old shipmate! Come on, cheer up! Everything's going to be sorted out. Your beloved Bianca may be free tomorrow, and we'll all have a good laugh!





These people are really charming! And Colonel Alvarez, so friendly, such style, so distinguished!...







Mission completed, Colonel. Everything is in order, and the circuits are live... However...



Yes, Colonel, but first of all I have to tell you...

Yes, yes, in a minute, Colonel, in a minute...













Hello, that doesn't seem to please him...Yet they assured us that was his favourite whisky.









PPOUAGH!







I must tell you... Number Three has not arrived, Colonel.

Not arrived?!...Szplug!
Why not?... Where is he then?



He never left Europe, Colonel.

Number One told me he had

... But it's absolutely necessary for him to come!... And if I know him, he'll be coming anyway!

Influenza!... So, he was suspicious!















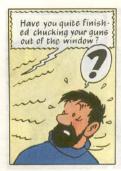








































No, señor, but...er... Sometimes Picaros make attack around here ... Is muy dangerous, señor... So you see, is best for your own protection...





























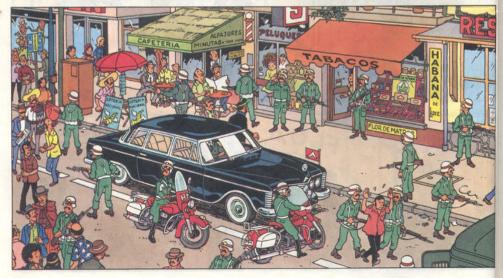




















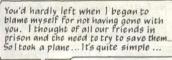


























And I'm pretty sure they'll have cameras hidden in every corner...I'd bet my life on it...







No fool! He uses his head. But as I foresaw, that didn't stop him following the others into the trap I prepared for them...



A trap, yes... You see, before I was appointed by General Kürvi-Tasch to be technical adviser to General Tapioca, I was Chief of Police in Szohôd, and those three...



... busybodies subjected me to a bitter humiliation!

You, Colonel, humiliated?

Yes, me...



...and I've never forgotten it ... But fate sometimes plays into one's hands ... When I heard that Bianca Castafiore was planning a tour in South America I immediately ...



... realised how I could take advantage of the situation. I only had to arrest her, after forging compromising documents and having them slipped into her luggage ...I con fictitions ...

... conspiracy against General Tapioca...It only remained for me to give an international slant to the affair... And there it was... a brilliant conception, eh?





Instead of which, for three days they've shuttled us from the Museum of Ethnography to the birthplace of the Great Liberator, General Olivaro...



...then to the zoo, then to the cathedral of the Santisima Virgen de la Inmaculada Concepcion... And what marvel have they in store _____ for us tomorrow?



A confetti-maker for the carnival?...Or perhaps a sombrero factory?...Heaven knows what!

































That's the one! He's been
"lent" to General Tapioca to reorganise the Security Police in
San Theodoros... and when he
heard of Signora Castafiore's
arrival, he areamed up a plan
to get rid of the
three of you ...



Luckily for you, the Picaros and their leader General Alcazar have eyes and ears everywhere ... So this is what we're going to do. Tomorrow, Colonel Alvarez will take you on a trip to Hotuatabot! to see an ancient pyramid ...



You'll climb to the top, with me. The soldiers will simply encircle the base. Then a commando of Picaros, real Picaros this time, will open fire on the northern face of the pyramid...

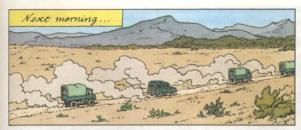


Under cover of the diversion you'll climb down the south face, having disarmed me and carefully tied me up. Two hundred metres away, right in front of you, one of Alcazar's trucks will be waiting...



Thanks, Pablo! Saving my life is becoming a habit with you. This is the second time!



















































Puma calling Jaguar!... Puma calling Jaguar!... Are you receiving me?... Come in now... Over ...



Jaguar calling Puma!... Jaguar calling Puma!...Re-ceiving you strength five...Over.



The truck's on it's way... they'll be with you in seven or eight minutes...



Be like missing an elephant at three metres in an alley, Colonel ... And I've never done that



You see. General Alcazar is true to his friends!



You can count on me!... So the minute I received your message decided to move.



Our message?...You say you received a message from us?

> Sure, the one Pablo brought me... What's the matter? You seem surprised about something.



I certainly am!... Because we never sent you any message... On the contrary, it was Pablo who told us, from you, that our lives were in danger but that you'd pull us out of trouble.



To me it stinks of treachery, General!



But Pablo lied to us, as he did to you ... And with what object?



It bothers me, General ... I've got a feeling someone's setting a trap for us.



Let's stop, General: we need time to think ...



















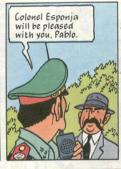




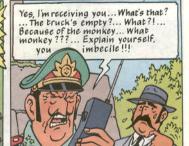














My other guerrillas who covered our escape while they pretended to attack will catch us up by another route... As for Pablo, that creep...Just wait till I get my hands on Pablo!







Charming: you've said it!... To think we could be home at good old Marlinspike, downing a cool glass of beer!



But Captain, I ask you: why did you make me climb to the top of that pyramid and then rush me straight down the other side?... You must admit it's yery odd...



I'm not really cross with you because the view certainly was spectacular.

















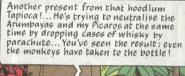




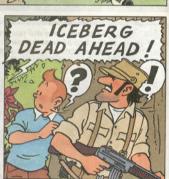




























...As I said before, you will note that I am not reproaching you, for the view really was very fine from the summit of the pyramid, but...

As Napoleon said, "Think of it, soldiers, forty centuries look down upon you."







Ridgewell!...You never get any better do you, you old joker!... Come on out of there!







Don't talk about it!... But on the other hand they've made great strides... in drunkenness, I'm afraid... By courtesy of General Tapioca!





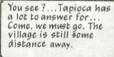
Tintin, help!...Save me!...Stop thief!...Fire!...
Police!... Help, I am undone!

Ha! ha! ha! Wotat it fa!

Ha! ha! ha!















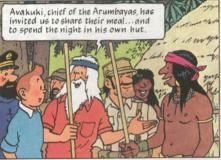










































Disgusting?!!! When you































Enough of your "ifs" and "buts"!...
They must be found at all costs...
and eliminated!... Use napalm,
use rockets, use bombs! We've
got to settle this business
before the carnival, you hear me?!































































It's nothing, Captain...Just a little fish...a sort of eel... it slipped in under your jersey...







Ah, I see what it is... Yes, it's a gymnotus... a dear little gymnotus: an electric fish...



Lucky for you it was only a little one. Big electric eels grow up to a couple of metres long and can stun a horse with a single discharge!







Come, señores, it's time we were moving on. It's a long way from here to the camp and we do better to get there in daylight...



That evening ...

Nearly there...Just another quarter of an hour, and we'll be with my Picaros.





Sure hombre! It's perfectly possible, but only during the carnival. For those three days the hooch flows like water... even the garrison get hopelessly drunk... 50, if we want to succeed, we have to mount our operation during the carnival.







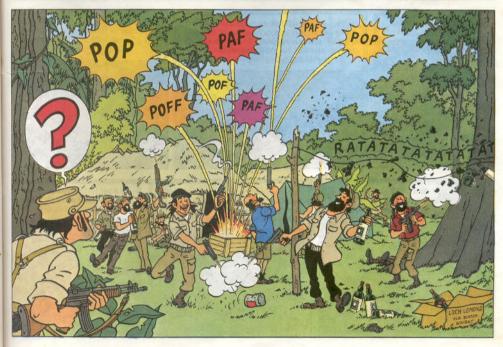












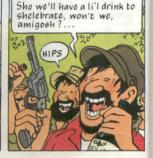




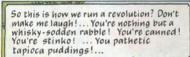




























The general promised me a palace in Tapiocapolis! And all the general provides is a beat-up palliasse crawling with bugs and roaches!



These guys your friends?
... O.K., I warn them:
they think they're gonna
make the rules around
here, they're mighty mistaken!



Thank you, gracious lady, for those kind words!...Please believe that we are extremely touched by your generous welcome, and allow me to offer you our most humble respects...



That a weak woman should share the hardships and, let us admit it, the dangers of guerrilla life, commands not only our utmost respect but our profound admiration!



...And I speak in all sincerity, dear lady!



She seems a little...er...brisk... on first acquaintance, but she has a heart of gold ...



What a delightful lady!...So graceful ... Such exquisite femininity!... As for that poor man...



...his revolution will never succeed with a collection of drunkards like that... Never, unless someone gives him a hand... And it is I who will do it... I



No, gentlemen, I am not a fool! I know exactly what I am savina! You've missed a ...

My sister ???... What about my sister?... What's my sister done to you?... Will you be good enough to leave my sister out of this?... And now. listen to me ...



You see this tube of tablets? Well, it contains a product that I have recently perfected. It has a base of medicinal herbs...



The preparation has no taste, no smell, and is absolutely non-toxic. Having said that, a single one of these tablets administered in either food or drink imparts a disqueting taste to any alcohol taken thereafter ...



And the very first person upon whom I tested it was you. Captain!



You dared to do that ?... Borgia! . Cannibal!... Miserable blundering barbecued blister ...



And furthermore. you can thank me for being concerned for your health!

personal freedom Please. of the individual! Captain

It's a disarace!..

attack upon the

A scandal! ...

A monstrous

Precisely!... And again yesterday, with the Indians, you could see for yourselves the efficacy of my invention ...



No, young man, I am not mad! And I would ask you to show a little more respect to. wards a man of mature years!



And for heaven's sake stop talking about my sister!



My sister ... Just a moment ... My sister ???



And another thing!... don't have a sister... I never had a sister... And don't you forget it!





Stay with him, Captain... And for the time being stop him from doing anything hasty... I'm off to talk to the General.















I've been thinking over what you said to me earlier; a revolution is impossible while your Picaros have only one idea in their heads: whisky!















A revolution without executions?... Without reprisals?... | Caramba!... It's unthinkable!... You must be joking!... And anyway, what about tradition?... Yes, what about tradition, eh? Answer me that!





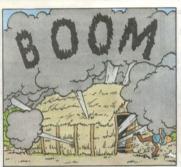


We won't discuss it further...And forgive me for bothering you...













Who did that ?... I'll have him shot!

One of your Picaros.
Blind drunk, as usual...



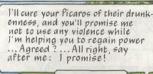


















































...closing stages of the trial of the Marlinspike conspirators. This is being shown live on television on the orders of our beloved President, General Tapioca, so that the whole world may witness the impartiality with which justice is administered in our country...



Recently, our beloved President generously invited Captain Haddock, Professor Calculus and the reporter Tintin to our country to put their case. He guaranteed their freedom. And how did they repay him? With cold cynicism!

They took the first opportunity to flee into the jungle and join their accomplice Alcazar and his villainous Picaros!

This action alone is enough to prove that the grave accusations against the three defendants are entirely justified. But over now to the Palace of Justice where the Public Prosecutor is putting the case for the Republic...

... You have before you, gentlemen, two sinister characters who, more easily to accomplish their evil purpose... Do I need to remind you of it?...



...to assassinate our beloved President...did not hesitate to pass themselves off as honest policemen!... But their monstrous subterfuge deceived no one! Look at their low brows, their furtive glances!



...Inshort, look at their brutish faces! Policemen? Them? ...Cheats! Imposters! Assassins!



...Men who, to appear as loyal supporters of General Tapioca and the noble ideology of Kūrvi-Tasch, carried their duplicity so far as to grow moustaches!



That's a lie!... We've been wearing moustaches since we were born!



Silence!...You will speak when you are spoken to!



...Gentlemen, for these two wretches, who can have no claim to extenuating circumstances, I demand the DEATH PENALTY!



The death penalty!!...He certainly doesn't mince his words...He means to go the whole hog!



But the real brains behind the plot... and we have here documents which prove it irrefutably... are those of a woman!!!

























You see what's going to happen?... The Thompsons sentenced to death! ...Castafiore to life imprisonment! ...How can we get them out?

By launching the revolution!
... But there's no chance of doing that until...

his promise: that is, until my Picaros come off the booze...It all depends on that, for the moment!...

your friend Tintin keeps

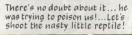






He's a traitor, General ... a saboteur!... We caught him red handed, just as he was emptying a bottle of pills into the cooking pot!











No need to panic, boys! This man is a good friend of the Picaros: I can vouch for him. He isn't trying to poison you... quite the opposite. He's giving you Vitamin C... What for?... Quite simply, to make you strong... to beat the daylights out of that loathesome Tapioca!



Sure as I stand here!... Eat away!... I give you my solemn word... you won't come to any harm!



I'm sorry, Professor?...Are you all right?

as long... In a couple of hours at most my pills will take effect...

Take all night?... Not nearly

From that moment, none of those men will be able to stomach a single drop of alcohol!...Just like you, Captain!...Isn't that marvellous?



| Gracias, hombre, gracias!



And to show my appreciation, I create you companion of the order of San Fernando, first class!

A glass?...How nice!...
A little iced water will be delicious...

Whatever the general may say, I'm not eating that stuff...



Look at them, Captain...They're obviously suspicious... And if they don't eat that food they'll go on drinking... So the revolution will fail... and our friends the Thompsons will be shot!



There's the dog... He belongs to the aringos. I'm going to give him some of that vitaminized stew... If he eats it, we will too...Otherwise...





Come come come!...Yummyyum!.. Looky dere!...Looky dere, good for little dogsywoosies!...









You saw that, boys?...Are we going to eat what even a dog won't touch?









Hey, boys! Look!... He's changed his mind!... Now we can have some too!













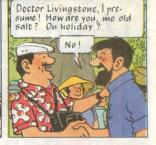












Don't tell me, you laid it on as a surprise! You're part of the welcome to the carnival! It's going to be a wow this year: thanks to us!



Bet your life!...Know the charity concert party. The Jolly Follies? ...That's us!...And guees who's leader of the band: yours truly!









What d'you think you're doing here, you and your busload of ballerings?... And come to think of it, for all I know you're spies on Tapioca's payroll!











Tintin, amigo mio, you're a genius! ... A real genius!...I shalladmit you to the Order of San Fernando!





Please forgive me, amigo mio: I didn't realise who you were!... But caramba! Friends of my friends are friends of mine! So make your self at home, hombre!



And this evening, amigo, you and all your Follies will be my guests! Si, si! We'll have a grand fiesta, with whisky by the gallon! Just you wait!





















My dove start the revogre gon to start the vial
gre gon to start the vial
lushum against the vial
lushum against the vial
Japioca. Wen its over you
japioca. Wen pattis witch
will have to pour
green you

Lazar

Jee forrowd the Jolyfolis
fuss and have left sum
finaros to look after you.



i Caramba! These Jolly Follies were sent from heaven!...Thanks to them and to your friend Calculus I'll soon be back in power...



It's a shabby way to treat those poor people, sneaking off with their bus and their costumes. But it's the only way to save our friends...



Never mind, I'll be able to reward them with appropriate generosity as soon as I've chucked out that vile Tapioca: I'll admit them all to the Order of San Fernando!



Tomorrow afternoon we'll arrive in Tapiocapolis. and that'll soon be renamed Alcazaropolis. It's the opening day of the carnival. Before we reach the city we'll rehearse our plans to the very last detail...



We'll be dressed in the Jolly Follies costumes, with our guns at the ready ...



The next afternoon ...

This is it, my brave Picaros! We're here! ...Now each of you guys: remember what you have to do...







Are you sure it isn't dangerous. General, letting all these people assemble in front of the windows? You'll be a sitting target for the first Picaro....

> No danger, Colonel ...

... Even if by some extraordinary chance armed ficaros managed to infiltrate the crowd, they'd be far too drunk to shoot straight!
... As you know, my parachute drops of whisky have been a total success.



My spies have been quite definite: Alcazar's men are never sober... And they'd be quite incapable of engaging in any serious action, poor fools...













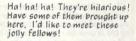


















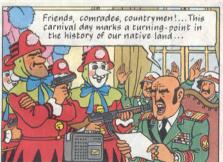












...For today I have decided to hand over all my powers to General Alcazar, who, from now on, will lead our beloved country forward along the road of economic, social and cultural progress!... Long live San Theodoros!... Long live General Alcazar!



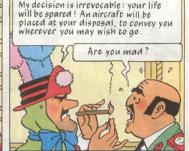




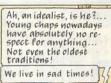






















Don't be afraid, Pablo; no one is going to hurt you. You once saved my life, and I haven't forgotten that... You are free to go... Adios, Pablo!



You made a mistake there, Tintin, and you'll live to regret it. You're making a rod for your own back... To be precise...



The Thompsons, General!...The Thompsons!...They could be shot while we stand here talking!











...fifty seconds ... Pip Pip Pip ...At the third stroke it will be five thirty-eight precisely ...Pip Pip Pip...At the third...

















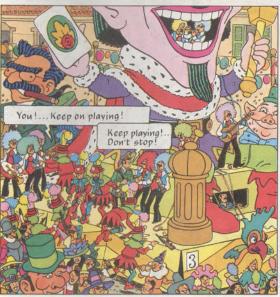








































.. I want my pasta cooked properly. d'you hear? ... "al dente", as we say at home in Italy!







knew you'd come to rescue me from this dreadful place!

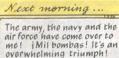






Ah, what joy to be all together again! I simply must sing! No! No! No! Not that!







General, the bus you sent to the camp to fetch Señora Alcazar and the Jolly Follies has returned.



So there you are Alcazar! What's the game,eh? You've been absent without leave again!



Señor Wagg, allow me to express the deep gratitude of the San Theodorian people for the help you have given to our cause. I therefore appoint you and your Jolly Follies to the order of San Fernando, and invite you to next year's carnival.

And it's partly due, of course, to you ...

Si, si, si!... Alcazar is not ungenerous:

you will be decorated with the order of

San Fernando!... As for your five percent ...



And Señor Professor... In recognition of the magnificent role you played, I appoint you Knight Grand Cross of the Order of San Fernando, with Oak Leaves.

No thank you, my friend. Never between meals.



As for you, my dove... I promised you a palace. Bueno, I keep my word. This is all yours from now on.



Fine and dandy!...Anyone can see it isn't you who's expected to keep this dump clean...So for a start, stop dropping cigar ash all over the place!... You get me?







